II

(Jogi aktusok, amelyek közzététele nem kötelező)

BIZOTTSÁG

A BIZOTTSÁG HATÁROZATA

(2004. május 7.)

a Spanyolország által az olívaolaj-termelők szervezeteinek nyújtandó támogatások rendszeréről

(az értesítés a B(2004) 1630. számú dokumentummal történt)

(Csak a spanyol nyelvű szöveg hiteles)

(2004/834/EK)

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 88. cikke (2) bekezdésének első albekezdésére,

miután felkérték az érdekelteket, hogy az említett cikkel [1] összhangban nyújtsák be észrevételeiket és figyelembe véve ezen észrevételeket,

mivel:

I. ELJÁRÁS

(1) 2001. június 5-én kelt levelükben a spanyol hatóságok a Szerződés 88. cikkének (3) bekezdésében foglaltakkal összhangban értesítették a Bizottságot az olívaolaj-termelők szervezeteinek nyújtandó, az eljárás megindításáról szóló határozatban kifejtett támogatásokról.

(2) 2001. június 28-i és szeptember 12-i, valamint 2002. január 29-i és április 29-i keltezésű telefaxában a Bizottság kiegészítő tájékoztatást kért, amelyet a 2001. július 27-i, valamint a 2002. január 17-i, március 4-i és június 12-i keltezésű levélben meg is kapott. 2002. június 12-i levelükben a spanyol hatóságok megerősítették, hogy az általuk nyújtott tájékoztatás teljes és elégséges, és arra kérték a Bizottságot, hogy mielőbb fogadjon el a támogatások összeférhetőségére vonatkozó határozatot.

(3) 2002. július 17-i levelében a Bizottság tájékoztatta Spanyolországot a Szerződés 88. cikkének (2) bekezdésében említett eljárásnak e támogatási rendszer tekintetében történő megindításáról szóló határozatáról.

(4) A Bizottságnak az eljárás megindítására vonatkozó határozatát közzétették az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* [2]. A Bizottság felkérte az érdekelteket, hogy nyújtsák be a kérdéses támogatásokkal kapcsolatos észrevételeiket.

(5) 2002. szeptember 24-i levelében Spanyolország számos észrevételt tett.

(6) A Bizottság megkapta az érdekelt felek vonatkozó észrevételeit. Ezen észrevételeket továbbította Spanyolországnak, lehetőséget nyújtva arra, hogy Spanyolország kifejtse véleményét azokkal kapcsolatban.

II. A TÁMOGATÁS RÉSZLETES LEÍRÁSA

(7) Megnevezés, rendszer: az olívaolaj-termelők szervezeteinek nyújtandó támogatások rendszere.

(8) Költségvetés: a 2001. évre 20 millió peseta (120 200 euró).

(9) Időtartam: határozatlan.

(10) Kedvezményezettek: az extremadurai olívaolaj-termelők négy szervezete.

(11) A támogatások célja: annak támogatása, hogy e szervezetek végezzék az olívaolaj-termelésre nyújtott támogatások kezelését.

(12) A támogatások lehetséges hatásai: az olívaolaj meghatározott termelési módjainak előnyben részesítése következtében a versenyhelyzet torzulása és a vonatkozó közös piacszervezés rendelkezéseinek megsértése.

(13) Támogatásintenzitás, támogatható költségek, halmozódás: a szervezet által továbbított kérvényenként 1 500 és 2 000 peseta között.

[1] HL C 222., 2002.9.18., 18. o.
[2] Lásd az 1. oldalon található lábjegyzetet.

(14) A továbbiakban olvasható azon okok leírása, amelyek az eljárás megindításához vezettek.

(15) Az értesített autonóm tartományi rendelet tervezete előirányozza a támogatások azon olívaolaj-termelői szervezeteknek történő odaítélését, amelyek az olajtermelésre és az étkezési olajbogyó-termesztésre nyújtott támogatások kezelésével és ellenőrzésével foglalkoznak. A támogatások a továbbított támogatás iránti kérelmek számának függvényében kiszámított támogatás formájában valósulnak meg. Ezek a szervezetek adminisztratív tevékenységet végeznek, és nem foglalkoznak az olaj forgalmazásával.

(16) A spanyol hatóságok szerint a kedvezményezett négy, összesen 11 500 termelőt tömörítő szervezet. Ezeket a szervezeteket az olaj- és zsírpiac közös szervezésének létrehozásáról szóló, 1966. szeptember 22-i 136/66/EGK tanácsi rendelet [1] alapján ismerik el.

(17) Az első 1 200 továbbított kérelem esetében a támogatás összege 1 500 peseta (9,02 euró), amely kérelmenként 1 600 peseta (9,62 euró) és 2 000 peseta (12,02 euró) közötti összegre nőhet, ha az elbírált kérelmek száma emelkedik az előző évhez képest. 1 200 kérelem felett a támogatás összege kérelmenként 2 000 peseta (12,02 euró).

(18) E szervezetek finanszírozását a 136/66/EGK rendelet szabályozza, amely 20d. cikkében lehetővé teszi, hogy a termelési támogatás összegének 0,8%-át az elismert szervezetek és szövetségek kapják meg, hogy abból finanszírozzák a tevékenységeik összességéből eredő költségeket.

(19) A spanyol hatóságok szerint jelenleg Extremadura régióban az említett 0,8 %-nak nem a teljes összegét térítik meg a szervezetek számára, hanem csupán mintegy 0,6 %-át. Ez két tényezőnek tulajdonítható:

— az első tényező az a már említett 0,8 %-os összeg előlegének kifizetésében a szervezetek és a szervezetek szövetségei között, konkrétan a 647/2001/EK bizottsági rendelet [2] alapján fennálló jelentős különbség, amely rendelet a 2000/2001. gazdasági évre megállapítja az 1998/1999. gazdasági évtől a 2000/2001. gazdasági évig tartó időszakra vonatkozó támogatásokat szabályozó 2366/98/EK bizottsági rendelet [3] 21. cikke (1) bekezdésének a) és b) pontjában előírt összegeket; ez a különbség támogatás iránti kérelmenként 2 euró a szövetségek javára; Spanyolország a Közösség egyetlen országa, ahol a szövetségek ilyen előnyös helyzetben vannak,

— a második tényező a 0,8 %-os összeg későbbi, az egyes szervezetek által továbbított kérelmek alapján, eltérő paraméter szerint történő elosztása, amely a régiók közötti különbségekhez vezet.

(20) A spanyol hatóságok szerint az olívaolaj-termelők szervezetei hatékony eszközként szolgálnak a termelési támogatások kezelésében, de Extremadura régióban a támogatás iránti kérelmek többségét egyénileg nyújtják be. A vizsgált támogatások lehetővé teszik a szervezetek számának és a meglévő szervezetek taglétszámának növelését.

(21) A támogatási rendszer időtartama határozatlan, a 2001. évi költségvetése 20 millió peseta (120 200 euró).

(22) Az eljárás megindításakor a Bizottság az alábbiakban kifejtett véleményre jutott.

(23) A 136/66/EGK rendelet 20d. cikkében lehetővé teszi, hogy a termelési támogatás összegének 0,8 %-át az elismert szervezetek és szövetségek kapják meg, hogy abból finanszírozzák a tevékenységeik összességéből eredő költségeket. Ezenkívül az olívaolaj termelésére nyújtott támogatásra és az olívaolaj termelői szervezeteinek támogatására vonatkozó általános szabályok megállapításáról szóló, 1984. július 17-i 2261/84/EGK tanácsi rendelet [4] 11. cikkének (2) bekezdése megállapítja, hogy azon tagállamok, amelyekben olívaolaj-termelés folyik, biztosítják, hogy a szövetségek és a termelői szervezetek számára átadott összegeket kizárólag azon tevékenységek finanszírozására használják fel, amelyekért a közösségi jogszabályok alapján felelősek, és amelyek közé tartozik a tagjaik támogatás iránti kérelmeinek benyújtása. Az említett 11. cikk (3) bekezdése előírja, hogy amennyiben az összegek egy részét vagy egészét nem a (2) bekezdésben meghatározottak szerint használják fel, vissza kell fizetni azokat az érintett tagállamoknak, és le kell vonni az Európai Mezőgazdasági Orientációs és Garanciaalap által finanszírozott kiadásokból.

(24) A közösségi szabályokban előírt támogatást kiegészítő állami támogatás termelői szervezeteknek történő odaítélését ez a szabályozás nem szabályozza, és az a piac torzulását és a Közösség egyéb termelőinek lehetséges hátrányos megkülönböztetését okozhatja. A támogatások kezelésével foglalkozó termelői szervezetek valójában kétféle támogatásból részesülnek: közösségi támogatásból és az azt kiegészítő állami támogatásból. A termelési támogatások kezelésének tevékenysége előnyt jelenthet az ezen támogatások kedvezményezettjeinek minősülő szervezetekben tagsággal rendelkező termelők számára, szemben a szervezeti tagsággal nem rendelkező termelőkkel vagy azon termelőkkel, akik az állami támogatásokban nem részesülő szervezetekben rendelkeznek tagsággal. Különösen igaz ez abban az esetben, ha a kapott támogatások teljes összege meghaladja a támogatások kezelésének költségeit, és a többletet a termelőknek juttatják, vagy a termelők javát szolgáló tevékenységekre fordítják. Ezenkívül az állami támogatásban nem részesülő termelők vagy szervezetek arra is kötelezhetők, hogy fedezzék a támogatás iránti kérelem kezelési költségének egy részét, amivel a támogatás kedvezményezettjeinek minősülő szervezetekben tagsággal rendelkező termelők nem szembesülnek.

[1] HL 172., 1966.9.30., 3025/66. o. A legutóbb a 2003. évi csatlakozási okmánnyal (HL L 161., 2004.4.30., 97. o.) módosított rendelet.

[2] HL L 91., 2001.3.31., 44. o.

[3] HL L 293., 1998.10.31., 50. o. A legutóbb az 1780/2003/EK rendelettel (HL L 260., 2003.10.11., 6. o.) módosított rendelet.

[4] HL L 208., 1984.8.3., 3. o. A legutóbb az 1639/98/EK rendelettel (HL L 210., 1998.7.28., 38. o.) módosított rendelet.

(25) Figyelembe véve, hogy 2002. június 12-i levelükben a spanyol hatóságok úgy ítélték meg, hogy az általuk nyújtott tájékoztatás teljes és elégséges, és arra kérték a Bizottságot, hogy mielőbb fogadjon el a támogatás összeférhetőségére vonatkozó határozatot, a Bizottságnak a rendelkezésre álló tájékoztatás alapján határozatot kellett hoznia.

(26) A rendelkezésre álló információ alapján a Bizottság úgy ítélte meg, hogy az előírt támogatások az olívaolaj-termelők szervezetei pénzügyi helyzetének javítására szánt állami támogatásoknak tűnnek, amelyek semmilyen módon nem járulnak hozzá az ágazat fejlődéséhez (Közösségi iránymutatások a mezőgazdasági ágazatnak nyújtott állami támogatásokról [1], 3.5. pont). Ezért ebben a szakaszban ezeket a támogatásokat a közös piaccal összeférhetetlen üzemeltetési támogatásnak minősítették. A támogatások e típusa nincs tartós hatással az ágazat fejlődésére, azonnali hatása pedig megszűnik magával az intézkedéssel (lásd az Elsőfokú Bíróságnak a Siemens S.A. kontra Bizottság T-459/93. sz. ügyben 1995. június 8-án hozott ítéletét [2]). Ezek a támogatások közvetlenül a termékeknek az érintett piaci szereplők általi termelése és forgalmazása lehetőségeinek javításához vezetnek, szemben azon termelőkkel, akik nem részesülnek hasonló támogatásban (a tagállam területén vagy más tagállamokban).

(27) Ezenkívül úgy ítélték meg, hogy az olajbogyóból készült olajat termelők szervezeteinek nyújtott támogatások egy, a 136/66/EGK rendelet által szabályozott közös piacszervezés alá tartozó termékre, az olívaolajra vonatkoznak, a közös piacszervezés pedig a Közösség kizárólagos hatáskörébe tartozik és annak működésében a tagállamok korlátozott beavatkozási joggal rendelkeznek. Az Európai Közösségek Bírósága ítélkezési gyakorlatában (lásd egyebek mellett a Pigs and Bacon kontra Mc Carren 177/78. sz. ügyben 1979. június 26-án hozott ítéletet [3]) több ízben megállapítja, hogy a közös piacszervezést teljes körű és kimerítő rendszernek kell tekintetni, amely kizárja a tagállamok kivételeket megállapító vagy a piacszervezést károsító intézkedések elfogadására irányuló bármely hatáskörét. Ezért ebben a szakaszban úgy kellett tekinteni ezeket a támogatásokat, mint amelyek sértik a közös piacszervezést és következésképpen a közösségi szabályokat.

(28) A Bizottság ennek figyelembevételével az eljárás megindításának szakaszában úgy ítélte meg, hogy a vizsgált támogatásokra nem vonatkoznak a Szerződés 87. cikkének (3) bekezdésében előírt kivételek, és ennek következményeként úgy határozott, hogy a támogatások tekintetében megindítja a Szerződés 88. cikkének (2) bekezdésében megállapított eljárást, és felszólította Spanyolországot, hogy nyújtsa be észrevételeit és bocsássa rendelkezésre a támogatás értékeléséhez szükséges valamennyi információt.

[1] HL C 28., 2000.2.1., 2. o.
[2] EBHT 1995., II-1675. o.
[3] EBHT 1979., 2161. o.

III. SPANYOLORSZÁG ÉSZREVÉTELEI

(29) 2002. szeptember 24-i levelében Spanyolország az alábbiak szerint érvelt.

(30) A kérdéses támogatások a közös piacszervezés keretében meghozott 136/66/EGK, 2366/1998/EK és 674/2001/EK rendeleten alapulnak, következésképpen nem összeférhetetlenek a Szerződés 87. és 88. cikkével.

(31) A tartományi rendelet tervezetét nem tették közzé, így azt nem hajtották végre.

IV. AZ ÉRDEKELTEK ÉSZREVÉTELEI

(32) Az Extremadurai Olívaolaj-termelők Szervezete (OPRACOLEX) az eljárás keretében megtette észrevételeit.

(33) E támogatások kedvezményezettje négy, az OPRACOLEX szerint összesen 11 500 termelőt tömörítő szervezet. Ezek a szervezetek adminisztratív jellegű tevékenységet végeznek, amely az olajtermelésre és az étkezési olajbogyó-termesztésre nyújtott támogatások kezelését és ellenőrzését foglalja magában.

(34) Az OPRACOLEX úgy ítéli meg, hogy ezek a támogatások nem tartoznak a Szerződés 87. cikke (1) bekezdésének alkalmazási körébe. A bekezdés előírja, hogy a kedvezményezetteknek gazdasági tevékenységet folytató vállalkozásoknak kell lenniük, ezért az egyéb kedvezményezettekre vonatkozó intézkedések nem tartoznak a bekezdés alkalmazási körébe. Az OPRACOLEX által végzett, a közösségi szabályokban előírt termelési támogatások odaítéléséhez szükséges ellenőrzési feladatok irányítására irányuló tevékenység nem haszonszerzési célú, és céljai között nem szerepel gazdálkodási tevékenység folytatása. E tevékenység nem minősíthető vállalkozói tevékenységnek, ezért úgy kell tekinteni, mint amely nem tartozik a Szerződés 87. cikkének alkalmazási körébe.

(35) Az OPRACOLEX által végzett tevékenységek nem torzítják a versenyhelyzetet, és a kereskedelmet sem érintik. Olyan tevékenységekről van szó, amelyek semmiféle hatással nincsenek a piacra, következésképpen a támogatást semmi esetre sem lehet úgy tekinteni, mint amely előreláthatóan befolyásolhatja a tagállamok közötti kereskedelmet.

(36) A támogatásokat teljes mértékben a szervezet által folytatott adminisztratív tevékenységre szánják anélkül, hogy lenne arra lehetőség, hogy azoknak egy kis hányadát a termelésre fordítsák. A támogatás olyan érzékelhető előnyt jelent, amely ellensúlyozza az Extremadura régió meglévő hátrányait, mint például a térség alacsony szintű infrastruktúrája, a munkavállalók oktatási és képzési szintje stb. A támogatás célja tehát, hogy segítséget nyújtson egy különösen hátrányos helyzetű régiónak.

(37) Igen valószínűtlen, hogy a kapott támogatás teljes összege meghaladja a támogatások kezelésének költségeit. Az OPRACOLEX benyújtotta az 1999., 2000. és 2001. évi mérlege összefoglalójának másolatát. A mérlegből kiderül, hogy a költségek meghaladják a bevételeket, valamint hogy a szervezet alapvetően hitelekből üzemel, és hogy a támogatások semmi esetre sem termelnek olyan többletet, amelyet az OPRACOLEX szervezetet alkotó termelők között szétoszthatnak. A bevételek és költségek közötti különbséget a tagok éves rendkívüli díj befizetésével fedezik, amely számukra bevételcsökkenést jelent.

(EUR)

	1999. évi mérleg	2000. évi mérleg	2001. évi mérleg
A termelési támogatás teljes összegének visszatartása címén kifizetett támogatás [1]	15 090,58	59 606,87	0
A szervezet irányításának és működésének költségei	136 819,32	193 868,87	172 423,29
Készenléti hitelek	58 977,47	63 733,58	115 765,80

[1] A 136/1966/EGK rendelet 20d. cikkében megállapítottaknak megfelelően.

(38) Ezenkívül ezek a támogatások – feltételezve, hogy a Szerződés 87. cikke (1) bekezdésének alkalmazási körébe tartoznak – az OPRACOLEX szerint mindenképpen megfelelnek a 87. cikk (3) bekezdése a) pontjában említett kivételnek, mint olyan térségek gazdasági fejlődésének előmozdítására nyújtott támogatás, ahol rendkívül alacsony az életszínvonal.

(39) E tekintetben Extremadura olyan régiónak minősül, amely megfelel a Szerződés 87. cikke (2) bekezdésének a) pontja szerinti kivételnek [1]. Ez a támogatás az alábbi érvek alapján járul hozzá Extremadura fejlődéséhez:

— lehetővé teszi a támogatások elnyeréséhez szükséges intézkedések ellenőrzésének javítását; anélkül, hogy termelési támogatásnak minősülne, hozzájárul a különösen hátrányos helyzetű régió olívaolaj-termelői helyzetének javításához, lehetővé téve számukra segítség igénybevételét egy, a tevékenységük szempontjából olyan fontos tényező esetében, mint a támogatásaik kezelése,

— az OPRACOLEX olyan anyagi támogatásban részesül, amely lehetővé teszi számára, hogy működési költségeinek legalább egy részét fedezze; a támogatás nélkül nem tudna fennmaradni, és így megfosztaná tagjait támogatásaik kezelésétől, amit jelenleg a szervezet végez,

— e támogatás az OPRACOLEX-et illetően tartós hatású lenne a szervezet tagjainak helyzete szempontjából, mivel elősegítené az OPRACOLEX fennmaradását, lehetővé téve, hogy az olívaolaj-termelők továbbra is számíthassanak a szervezet segítségére.

[1] Regionális célú állami támogatások a 2000 és 2006 közötti időszakra (773/99 sz. állami támogatás, SG 2000 D/103727.cor).

V. A TÁMOGATÁS ÉRTÉKELÉSE

A Szerződés 87. cikkének (1) bekezdése

(40) A Szerződés 87. cikkének (1) bekezdésében megállapítottak szerint a közös piaccal összeegyeztethetetlenek az államok által vagy állami forrásból bármilyen formában nyújtott olyan támogatások, amelyek bizonyos vállalkozásoknak vagy bizonyos áruk termelésének előnyben részesítése által torzítják a versenyt vagy azzal fenyegetnek, amennyiben azok érintik a tagállamok közötti kereskedelmet.

(41) A Szerződés 87. és 88. cikkét az I. mellékletben felsorolt valamennyi olyan mezőgazdasági termékre kell alkalmazni, amely a közös piacszervezés alá tartozik. Az olívaolaj olyan termék, amely a közös piacszervezés alá tartozik. Ezért a Szerződés 87. és 88. cikkét az olívaolajra is kell alkalmazni.

(42) Ebben a támogatási rendszerben a 136/66/EGK rendelet alapján elismert termelői szervezetek részesülnek. Ezeknek a termelői szervezeteknek a rendelet 20c. cikke (1) bekezdése alapján:

„a) egyéni termelőkből és/vagy olajbogyó és olívaolaj termelésével, feldolgozásával vagy forgalmazásával foglalkozó vagy kizárólag olajbogyó-termelőkből álló szervezetekből kell állniuk;

b) képesnek kell lenniük tagjaik olajbogyó-, illetve olívaolaj-termelésének ellenőrzésére;

c) ha nem tartoznak egyetlen elismert szövetségbe sem, akkor:

— felhatalmazással kell rendelkezniük minden termelő tagjuk nevében termelési támogatás iránti kérelem benyújtására,

— felhatalmazással kell rendelkezniük a támogatás fogadására és annak a tagjaik közötti felosztására;

d) abban az esetben, ha valamely szövetség tagjai, felhatalmazással kell rendelkezniük arra, hogy termelési támogatási iránti kérelem benyújtása céljából a szövetségnek minden egyes termelő tagjuk termeléséről kimutatást adjon be;

e) rendelkezniük kell bizonyos minimális taglétszámmal, vagy a megalakulásuk szerinti régióban az ottani termelők, illetve az olajtermelés bizonyos minimális százalékát képviselniük kell;

f) tilos bármilyen megkülönböztetést gyakorolniuk tevékenységük végzése során az egyes tagságra jogosult termelők között, különösen azok állampolgársága vagy letelepedési helyük vonatkozásában;

g) olyan alapszabállyal kell rendelkezniük, amely előírja, hogy a csoport tagja lemondhat tagságáról…”.

(43) Az e támogatásokban részesülő szervezetek által végzett tevékenységeket a 136/66/EGK rendelet 20c. cikke részletesen kifejti. E tevékenységek az olívaolaj-termelésre adott közösségi támogatások kezelésével és ellenőrzésével kapcsolatos adminisztratív feladatot foglalják magukba. E tevékenységeket kizárólag az egyes tagállamok által a 136/66/EGK rendelet alapján elismert termelői szervezetek végezhetik. Ezért lehetetlen, hogy ezeket a tevékenységeket – amelyek a termelők ellenőrzésére is kiterjednek – más szervezetek vagy más tagállam termelői szervezetei végezzék.

(44) Az e támogatásokban részesülő szervezetek termelési támogatás iránti kérelmet nyújtanak be olívaolaj-termelő tagjaik számára és ellenőrzik tagjaik olajbogyó-termesztését és olívaolaj-termelését. Ezek a szervezetek az olívaolaj-termelők javára folytatják tevékenységüket.

(45) Az OPRACOLEX észrevételeivel együtt benyújtotta a szervezet 1999., 2000. és 2001. évi mérlege összefoglalójának másolatát. Ezekből az információkból kiderül, hogy a költségek meghaladják a bevételeket, a szervezet alapvetően hitelektől függ és hogy a támogatások nem termelnek többletet. A bevételek és költségek közötti különbséget a tagok éves rendkívüli díj befizetésével fedezik. Ezek a támogatások ezért csökkenthetik vagy akár meg is szüntethetik a tagoknak a támogatásban részesülő szervezet részére történő befizetéseit.

(46) Így e támogatások valódi kedvezményezettjei a termelők, akik így alacsonyabb éves rendkívüli díjat fizetnek be. A termelők rendes működési költségeit csökkentő szolgáltatások állami finanszírozása termelői támogatásnak minősül (lásd a Bíróságnak a Ministère de l'Économie, des Finances et de l'Industrie kontra GEMO SA C-126/01. sz. ügyben 2003. november 20-án hozott ítéletét [1]).

(47) A támogatások olyan előnyt biztosítanak a kedvezményezetteknek, amely csökkenti a költségvetésükre általában nehezedő terheket. A támogatásokat az állam nyújtja vagy állami forrásokból fedezik. A támogatások egyediek vagy szelektívek abban az értelemben, hogy meghatározott vállalkozásokra vagy bizonyos áruk termelésére vonatkoznak, ez esetben az olívaolaj-termelőkre.

(48) A szerzett tapasztalatok ismeretében a Bizottság úgy ítéli meg, hogy a mezőgazdasági ágazatban nyújtott igen alacsony összegű támogatások nem felelnek meg a Szerződés 87. cikkének (1) bekezdésében foglalt szempontoknak, feltéve, hogy bizonyos feltételek teljesülnek. Ez a helyzet áll fenn, ha az egyéni termelőknek nyújtott támogatás összege alacsony és a mezőgazdasági ágazatnak nyújtott támogatás teljes összege nem haladja meg a termelés értékének egy kis hányadát.

(49) A Közösség mezőgazdasági termelését általában az jellemzi, hogy egy adott terméket nagyszámú, rendkívül kisméretű gazdasággal rendelkező termelő termeli, akik jórészt a közös piacszervezés keretén belül forgalmazható javakat termelnek. Ezért az egyéni termelőknek meghatározott időszakon keresztül nyújtott alacsony összegű támogatások hatását az ugyanazon időszak mezőgazdasági termelésének értékével kell összefüggésbe hozni.

(50) Az egy kedvezményezettre egy hároméves időszakon át jutó 3 000 eurós felső határt meg nem haladó támogatások – lévén a három éven át valamennyi vállalkozásnak nyújtott támogatások teljes értéke alacsonyabb a 2001. évi mezőgazdasági termelés (Spanyolország esetében 106 755 000 euró) 0,3 %-a körüli felső határnál – nem érintik a tagállamok közötti kereskedelmet, illetve nem torzítják a versenyt vagy nem fenyegetnek azzal, következésképpen nem tartoznak a Szerződés 87. cikke (1) bekezdésének alkalmazási körébe.

(51) Ez a következtetés nem vonatkozik azokra a támogatásokra, amelyek összegét a forgalmazott termékek ára vagy mennyisége alapján állapítják meg, a kivitellel kapcsolatos tevékenységekhez nyújtott támogatásokra, különösen az exportált mennyiségekhez közvetlenül kapcsolódó támogatásokra, az elosztási hálózat létrehozására vagy üzemeltetésére nyújtott támogatásokra, illetve az exporttevékenységhez kapcsolódó egyéb folyó kiadásokra nyújtott támogatásokra és azokra a támogatásokra, amelyek a nemzeti termékek importtermékekkel szembeni előnyben részesítésétől függnek.

(52) E támogatási rendszer tervezett költségvetése évi 120 000 euró. Mivel az e rendszerből részesülőnek mondott termelők száma 11 500 fő, az egy kedvezményezettre jutó támogatás összege 10,4 euró.

[1] Még nem tették közzé.

Következtetés

(53) Figyelembe véve az egy kedvezményezettre jutó támogatás alacsony összegét és a támogatás odaítélésének módját, a Bizottság úgy ítéli meg, hogy e támogatások nem tartoznak a Szerződés 87. cikke (1) bekezdésének alkalmazási körébe.

VI. **KÖVETKEZTETÉSEK**

(54) Ezek a támogatások nem minősülnek a Szerződés 87. cikkének (1) bekezdése szerinti támogatásnak.

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

1. cikk

A Spanyolország által az olívaolaj-termelők szervezeteinek nyújtandó, az értesített autonóm tartományi rendelet tervezetében előirányzott állami támogatások rendszere nem minősül a Szerződés 87. cikkének (1) bekezdése szerinti támogatásnak.

Ezért engedélyezett az említett támogatási rendszer végrehajtása.

2. cikk

Ennek a határozatnak a Spanyol Királyság a címzettje.

Kelt Brüsszelben, 2004. május 7-én.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja